

St. John Bosco–St. James Parish

2250 N. McVicker Ave. Chicago, IL. 60639 773-622-4620 (St. John Bosco)
5730 W. Fullerton Ave. Chicago, IL. 60639 (St. James)

Roman Catholic Church

Under the Protection of the Blessed Mother - Mary Help of Christians



Mass Schedule

English

St. James Church

Saturday Vigil | 5:00pm
Sunday | 9:00am

St. John Bosco Church

Sunday | 9:30am
Monday-Friday | 8:00am

Polish / Po Polsku

St. James Church

Sunday | 7:30am & 10:30am
Monday-Friday | 8:00am
First Friday | 7:00pm

Spanish / Español

St. James Church

Sunday | 12:00pm

St. John Bosco Church

Saturday Vigil | 7:00pm
Sunday | 7:00am, 11:00am,
1:00pm & 7:00pm
Monday-Friday | 7:00pm

Confessions

St. James Church

30 minutes before Polish Masses

St. John Bosco Church

Monday-Sunday | 6:00-
6:45pm

Adoration

Daily Adoration at St. James

Monday-Friday | 8:45am-
6:00pm

Eucharistic Thursday every

Thursday at St. John Bosco
7:45pm-9:00pm

The Resurrection of the Lord

La Resurreccion del Señor

April 5, 2026

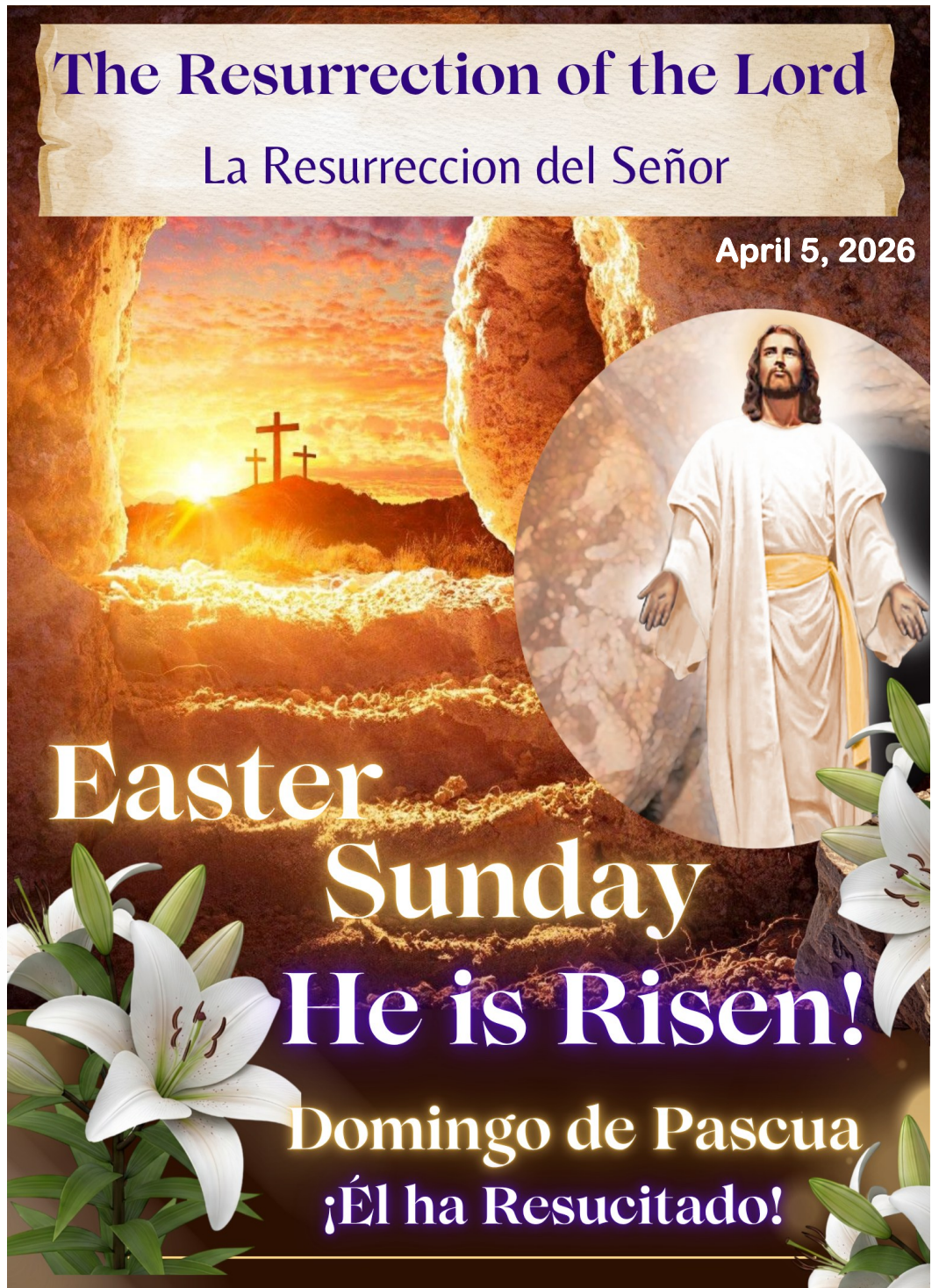
Easter

Sunday

He is Risen!

Domingo de Pascua

¡Él ha Resucitado!



A MESSAGE FROM THE PASTOR FR. MIGUEL

Dear Brothers and Sisters in Christ,

As we reflect on the passion of our Lord Jesus Christ, we are reminded of the depth of His love, humility, and unwavering obedience to the will of God. Through His actions and words, Jesus teaches us the importance of self-sacrifice, forgiveness, and compassion, even in the face of suffering. He showed us how to trust in God's plan, surrendering His own will and embracing the path laid out for Him, all for the sake of redeeming humanity.

The Resurrection is the light that dispels all darkness and reminds us that, after the cross, there is always hope and new life. In it, we experience the triumph of love over sin and death. We learn that God never abandons us and that by trusting Him, we can be transformed and renewed.

As a parish community, we are called to continue doing God's will by following Christ's example. Let us support one another in faith, serve those in need, and strive for unity. We can grow in our love for God and each other by praying together, participating in the sacraments, and reaching out with kindness and understanding. May the passion of Christ inspire us to deepen our commitment and share His love with the world.

Happy Easter to all!

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

En estos días santos que hemos vivido, al contemplar la Pasión y la Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo, somos invitados a profundizar en el misterio central de nuestra fe. A través de sus acciones y palabras en el camino al Calvario, Jesús nos enseña la entrega total, la obediencia al Padre y el amor incondicional hasta el extremo. Nos muestra el valor del perdón, la humildad y la compasión, incluso en medio del sufrimiento.

La Resurrección es la luz que disipa toda oscuridad y nos recuerda que, tras la cruz, siempre hay esperanza y vida nueva. En ella, experimentamos el triunfo del amor sobre el pecado y la muerte. Aprendemos que Dios nunca nos abandona y que, al confiar en Él, podemos ser transformados y renovados.

Como parroquia, estamos llamados a ser testigos vivos de este amor. Podemos crecer en nuestra relación con Dios participando activamente en la Eucaristía, la oración y los sacramentos; compartiendo nuestra fe y sirviendo a los más necesitados. Que el ejemplo de Jesús nos anime a vivir con alegría y esperanza, construyendo una comunidad unida, abierta y solidaria. Que esta Pascua renueve en cada uno de nosotros el deseo de seguir a Cristo y de ser reflejo de su amor en el mundo.

¡Felices Pascuas para todos!

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie!

W tych świętych dniach, które właśnie przeżyliśmy, kontemplując Mękę i Zmartwychwstanie naszego Pana Jezusa Chrystusa, jesteście zaproszeni do zgłębienia centralnej tajemnicy naszej wiary. Poprzez swoje czyny i słowa w drodze na Kalwarię Jezus uczy nas całkowitego oddania, posłuszeństwa Ojcu i bezwarunkowej miłości aż do granic możliwości. Ukazuje nam wartość przebaczenia, pokory i współczucia, nawet pośród cierpienia.

Zmartwychwstanie jest światłem, które rozprasza wszelką ciemność i przypomina nam, że po krzyżu zawsze jest nadzieja i nowe życie. W nim doświadczamy triumfu miłości nad grzechem i śmiercią. Uczymy się, że Bóg nigdy nas nie opuszcza i że ufając Mu, możemy zostać przemienieni i odnowieni.

Jako parafia jesteście powołani, aby być żywymi świadkami tej miłości. Możemy rozwijać naszą relację z Bogiem poprzez aktywne uczestnictwo w Eucharystii, modlitwie i sakramentach; poprzez dzielenie się naszą wiarą; i służąc tym, którzy najbardziej potrzebują. Niech przykład Jezusa inspirowe nas do życia z radością i nadzieją, budując zjednoczoną, otwartą i wspierającą się wspólnotę. Niech te Święta Wielkanocne odnowią w każdym z nas pragnienie naśladowania Chrystusa i bycia odbiciem Jego miłości w świecie.

Wszystkim życzę wesołych Świąt Wielkanocnych!

GENERATION TO GENERATION: ANSWER THE CALL CAMPAIGN AT ST. JOHN BOSCO – ST. JAMES!

We continue with the Generation to Generation: Answer the Call campaign. Our parish's participation in the campaign, along with all parishes in the Archdiocese of Chicago, will meet needs of our parish and support Catholic ministries in Cook and Lake counties.

Our goal at St. John Bosco – St. James Parish is to raise \$800,000 in pledges payable over five (5) years from our parish families. Fifty percent of the funds from these pledges will go toward the parish needs listed below. The remaining fifty percent will go towards spiritually renewing our church, supporting our priests, and assisting vulnerable communities.

When you receive your invitation to participate in this historic effort, please pray and discern a multi-year sacrificial pledge that is right for your family. Today, join us in praying for the success of the Generation to Generation campaign.

OUR PRIORITIES

- Improving Worship Environments
- Repairing and Repurposing Mission Buildings
- Investing in Ministry and Evangelization

OUR PROGRESS

- Parish Goal: \$800,000
- Total Raised: \$200,400
- Percentage Raised: 25%
- Last Updated: 3/4/26

.....GENERATION
TO GENERATION:
ANSWER THE CALL.....

CAMPAÑA DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN: RESPONDER AL LLAMADO EN SAN JUAN BOSCO – SANTIAGO APÓSTOL

Continuamos con la campaña de Generación en Generación: Responder al llamado. La participación de nuestra parroquia en la campaña, junto con todas las parroquias en la Arquidiócesis de Chicago, va a satisfacer necesidades de nuestra parroquia y apoyará a ministerios católicos en los condados de Cook y Lake.

Nuestra meta en San Juan Bosco – Santiago Apostol es recaudar \$800,000 en compromisos a pagar a lo largo de cinco (5) años de parte de las familias de nuestra parroquia. El cincuenta por ciento de los fondos provenientes de estos compromisos se destinará a las necesidades de la parroquia enumeradas a continuación. El cincuenta por ciento que resta se destinará a renovar espiritualmente nuestra iglesia, apoyar a nuestros sacerdotes, y ayudar a comunidades vulnerables.

Cuando reciba su invitación a participar en este histórico esfuerzo, por favor ore y discierna un compromiso de sacrificio de varios años que sea adecuado para su familia. Hoy, acompáñenos a orar por el éxito de la campaña De generación en generación.

NUESTRAS PRIORIDADES

- Mejorar los Lugares de Culto
- Reparación y Reutilización de Edificios de Misión
- Invertir en el Ministerio y la Evangelización

NUESTRO PROGRESO

- Meta de la parroquia: \$800,000
- Total recaudado: \$200,400
- Porcentaje recaudado: 25%
- Última actualización: 3/4/26

.....GENERATION
TO GENERATION:
ANSWER THE CALL.....



Office of the Archbishop
835 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
312.534.8230
archchicago.org



Easter 2026

Dear Friends in Christ,

Before the proclamation of the gospel at the Easter Vigil liturgy, there is a deeply powerful and moving moment. It is the joyous triple Alleluia. It not only signals the end of our penitential observances but it expresses our passage with the Lord through his passion, death, and burial. Alleluia is our joyful shout of triumph for as Christ rises from the dead, so do we.

Yet, we may find that our Easter joy has been dampened this year in the face of the daunting challenges of war, the upheavals experienced by migrant families, the great turbulence and polarization in our political life, and the myriad uncertainties about our future and the future of our children. Can we sing Alleluia and mean it?

Experiencing those sentiments myself I am drawn to Saint Paul's words to the Thessalonians. In a moment of suffering loss, confusion and grief he wrote: "But we do not want you to be uninformed, brothers and sisters, about those who have died, so that you may not grieve as others do who have no hope. For since we believe that Jesus died and rose again, even so, through Jesus, God will bring with him those who have died." (1Thessalonians 4:13-14)

Listen carefully to Paul's words. He tells the Thessalonians that they can grieve and that they can experience struggle and loss. But they must not grieve or suffer as those who have no hope, as those who do not believe that Jesus died and rose and will take us to himself. Like the Thessalonians, we do not ignore or deny the suffering and grief we are experiencing, but we are not held captive to this moment nor to this world. We hold fast to Christ our hope who draws us into a future defined and shaped by his Resurrection.

So, sisters and brothers, let's not hold back our shouts of joy. Let us sing with gusto our Alleluia for it bears witness to our enduring hope in Christ's Resurrection. It inspires us to do what we can to allow his risen life to take hold of and shape our lives and to empower us to reach out to our wounded world. A blessed Easter to all of you and your loved ones.

Sincerely yours in Christ,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Most Rev. Cardinal Cyprian".

Archbishop of Chicago



Pascua 2026

Estimados amigos en Cristo:

Antes de la proclamación del evangelio en la liturgia de la Vigilia Pascual, hay un momento profundamente poderoso y conmovedor. Es el gozoso triple Aleluya. No solo señala el fin de nuestras observancias penitenciales sino que expresa nuestro paso con el Señor a través de su pasión, muerte y sepultura. Aleluya es nuestro grito alegre de triunfo porque así como Cristo resucita de entre los muertos, nosotros también lo hacemos.

Sin embargo, es posible que encontremos que nuestra alegría pascual ha sido empañada este año frente a los enormes desafíos de la guerra, las perturbaciones experimentadas por las familias migrantes, la gran turbulencia y polarización de nuestra vida política, y las innumerables incertidumbres sobre nuestro futuro y el futuro de nuestros hijos. ¿Podemos cantar Aleluya y decirlo en serio?

Experimentando yo mismo esos sentimientos me siento atraído por las palabras de San Pablo a los tesalonicenses. En un momento de sufrimiento por pérdida, confusión y dolor, él escribió: “No queremos, hermanos, que vivan en la ignorancia acerca de los que ya han muerto, para que no estén tristes como los otros, que no tienen esperanza. Porque nosotros creemos que Jesús murió y resucitó: de la misma manera, Dios llevará con Jesús a los que murieron con él”. (1Tesalonicenses 4:13-14)

Escuchen con cuidado las palabras de Pablo. Él dice a los tesalonicenses que pueden llorar y que pueden experimentar dificultades y pérdidas. Pero no deben llorar o sufrir como aquellos que no tienen esperanza, como aquellos que no creen que Jesús murió y resucitó y nos llevará consigo. Al igual que los tesalonicenses, no ignoramos ni negamos el sufrimiento y el dolor que estamos experimentando, pero no somos cautivos de este momento ni de este mundo. Nos aferramos a Cristo nuestra esperanza, quien nos atrae hacia un futuro definido y moldeado por su Resurrección.

Así que, hermanas y hermanos, no contengamos nuestros gritos de alegría. Cantemos con entusiasmo nuestro Aleluya pues da testimonio de nuestra esperanza perdurable en la Resurrección de Cristo. Nos inspira a hacer cuanto podamos para permitir que su vida resucitada se apodere y dé forma a nuestras vidas y nos dé el poder para acercarnos a nuestro mundo herido. Una bendecida Pascua para todos ustedes y sus seres queridos.

Sinceramente suyo en Cristo,

Arzobispo de Chicago



Wielkanoc 2026 r.

Drodzy Przyjaciele w Chrystusie,

Przed odczytaniem Ewangelii podczas liturgii Wigilii Paschalnej następuje niezwykle poruszający i głęboko wymowny moment. Jest nim radosne trzykrotne „Alleluja”. Nie tylko oznacza ono koniec naszych praktyk pokutnych, ale także wyraża nasze przejście wraz z Panem przez Jego mękę, śmierć i złożenie do grobu. „Alleluja” jest naszym radosnym okrzykiem zwycięstwa, bo jak Chrystus powstaje z martwych, tak i my powstajemy.

Możemy jednak odczuwać, że nasza wielkanocna radość została w tym roku przytłumiona ogromnymi wyzwaniem: wojnami, wstrząsami, jakich doświadczają rodziny imigrantów, wielkimi napięciami i podziałami w życiu politycznym oraz niepewnościami dotyczącymi naszej przyszłości i przyszłości naszych dzieci. Czy w obliczu tego wszystkiego potrafimy radośnie śpiewać „Alleluja”?

Kiedy sam doświadczam tych uczuć, wracam do słów św. Pawła skierowanym do Tesaloniczan. W chwili cierpienia, straty, braku jasności i żalu Apostoł napisał: „Nie chcemy, bracia, waszego trwania w niewiedzy co do tych, którzy umierają, abyście się nie smucili jak wszyscy ci, którzy nie mają nadziei. Jeśli bowiem wierzymy, że Jezus istotnie umarł i zmartwychwstał, to również tych, którzy umarli w Jezusie, Bóg wyprowadzi wraz z Nim”. (1 Tes 4,13-14)

Wstuchajmy się uważnie w słowa św. Pawła. Mówi on Tesaloniczanom, że mogą się smucić i doświadczać trudności oraz straty. Nie mogą jednak smucić się ani cierpieć jak ci, którzy nie mają nadziei – jak ci, którzy nie wierzą, że Jezus umarł i zmartwychwstał oraz, że przyjmie nas do siebie. Podobnie jak Tesaloniczanie, nie ignorujemy cierpienia i żalu ani nie zaprzeczamy naszym doświadczeniom, jednak pamiętajmy, że nie jesteśmy więźniami tej chwili ani tego świata. Trwajmy mocno przy Chrystusie, naszej nadziei, który prowadzi nas ku przyszłości określonej i ukształtowanej przez swoje Zmartwychwstanie.

Dlatego, Siostry i Bracia, nie powstrzymujmy naszych okrzyków radości. Śpiewajmy z całego serca „Alleluja”, ponieważ jest ono świadectwem naszej trwałej nadziei w Zmartwychwstaniu Chrystusa. Niech inspiruje nas do czynienia wszystkiego, co w naszej mocy, aby Jego zmartwychwstałe życie przenikało i kształtowało nasze życie oraz uzdalniało nas do wyjścia naprzeciw zranionemu światu. Błogostawionych Świąt Wielkanocnych dla Was i Waszych bliskich.

Szczerze oddany Wam w Chrystusie,

Arcybiskup Chicago

Domingo de la Divina Misericordia

12 de Abril 2026

Fiesta de la Divina Misericordia,

comenzaremos con la Santa Misa en la Iglesia San Juan Bosco a la 1:00 pm.

Hora Santa - nos acompañará el coro Peregrinos de la Tierra

3:00 pm Exposición del Santísimo Sacramento Novena y Coronilla a la Divina Misericordia.

3:45 pm Predica con el Sr. Francisco Reyes

4:30 pm Predica con el Diácono Simón Anguiano

5:30 pm Bendición con El Santísimo Sacramento

Tendremos venta de comida todo el día

Que Jesús Rico en Misericordia nos bendiga.



ST. JOHN BOSCO
ST. JAMES PARISH

TE INVITA A LA FORMACIÓN DE PADRES DE FAMILIA DE LA CATEQUESIS

REFLEXIÓN / FORMACIÓN / ORACIÓN

DONDE NACE LA FE

EL MILAGRO EN LA FAMILIA

PROVERBIOS 22, 6



KRISTIAN CHAVES
PREDICADOR CATÓLICO

ABRIL
19

8:00 AM a 9:15 AM
11:30 AM a 12:45 PM

ST. JOHN BOSCO
2250 N. MCVICKER AVE
CHICAGO, ILLINOIS 60639



ST. JOHN BOSCO
ST. JAMES PARISH

TE INVITA A UNA NOCHE ESPECIAL:

REFLEXIÓN / FORMACIÓN / ORACIÓN

CUANDO DIOS VUELVE A EMPEZAR CON NOSOTROS

LUCAS 24, 5-6

ABRIL
20

7:00 PM
INICIANDO CON
LA EUCARISTÍA



KRISTIAN CHAVES
PREDICADOR CATÓLICO

ST. JOHN BOSCO
2250 N. MCVICKER AVE
CHICAGO, ILLINOIS 60639

St. John Bosco-St. James
y grupo de matrimonios con proposito en Dios los invita.

**FAMILY
MOVIE NIGHT**
Sabado. Abril 25. 2026
MOVIE 8:00pm

Gimnasio de la escuela de
St. John Bosco

2250 N. Mcvicker Ave Chicago, IL 60639

Habra comida. antojitos a la venta
y mucho mas!

comida desde las 6:30 pm

ENTRADA \$1.00

**MOVIE
NIGHT**



¡Gran Celebración del
Dia del Niño!

Acompáñenos a celebrar a nuestros niños

Jueves, 30 de Abril 2026

6:00pm

En el Gimnasio de la Escuela en
Iglesia Santiago Apostol

5730 W. Fullerton Ave. Chicago, IL. 60639

¡Habrà Comida,
Juegos y
entretenimiento!

¡Participa disfrazandote de tu
personaje favorito de la comedia
del Chavo del Ocho!

Habra Premios para los mejores disfrazes!



CAMP DON BOSCO

5 semanas:

15 JUNIO - 17 JULIO 2026

9:00 AM - 4:00 PM

CUOTA DE:

\$25 NO REEMBOLSABLE

MATRICULA SEMANAL: \$100

SENIOR CAMP

NIÑOS & NIÑAS,
EADAES 7-14

PUERTAS ABIERTAS

FECHAS: 4/25, 5/2, 5/9, 5/16, 5/23

HORARIO: 10 AM - 2 PM

VALDOCCO YOUTH CENTER

2441 N. MENARD AVE

CHICAGO, IL 60639



ESCANEE
QR CODIGO

Telefono/WhatsApp: 773-413-7530
Web: sjbchicago.org/camp-don-bosco

Ambiente religioso católico supervisado por sacerdotes salesianos y personal adulto joven: temas divertidos semanales, Santa Misa, lecciones de fe, deportes, juegos, natación, excursiones, robótica LEGO, artes y manualidades, impresión 3D y más...

CAMP DON BOSCO

5-WEEK PROGRAM:

JUNE 15 - JULY 17, 2026

9:00 AM - 4:00 PM

REGISTRATION FEE:

\$25 NON-REFUNDABLE

WEEKLY TUITION: \$100

SENIOR CAMP

BOYS & GIRLS,
AGES 7-14

CAMP OPEN HOUSE

DATES: 4/25, 5/2, 5/9, 5/16, 5/23

TIME: 10:00 AM - 2:00 PM

VALDOCCO YOUTH CENTER

2441 N. MENARD AVE

CHICAGO, IL 60639



SCAN QR CODE

Phone/WhatsApp: 773-413-7530
Website: sjbchicago.org/camp-don-bosco

Catholic religious environment supervised by Salesian priests and young adult staff—weekly fun themes, Holy Mass, lessons in faith, sports, games, swimming, field trips, LEGO robotics, arts & crafts, 3-D printing, and more...

ST. JOHN BOSCO-ST. JAMES
PARISH

Cena Baile / Dinner Dance Taneczna Kolacja 2026

Viernes / Friday/ piątek
8 de Mayo 2026 / May 8, 2026/ 8 maja 2026
6:00PM—1:00AM

Elmcrest Banquets

7370 W Grand Ave., Elmwood Park

\$80.00 PER PERSON / POR PERSONA/ OD OSOBY
(Not refundable / No reembolsable / bezzwrotne.)
Mayores de 18 años / 18 and older / minimum 18 lat

Tendremos variedad de estilo de música
en vivo, con los Grupos Love Secreto, Roka Monki
y DJ / Will have a variety of Live Music, with
groups Love Secreto, Roka Monki and a DJ / W
programie różnorodna muzyka na żywo oraz didżej

Do whatever he tells you
BELIEVERS, FREE
TO SERVE

St. John Bosco-St. James Parish

Tanecznej Kolacji

W tym roku podczas naszej
Loterii towarzyszącej
Tanecznej Kolacji do
wygrania będzie
10 głównych nagród
po \$500 w gotówce.

Bilety w cenie \$5 za osobę
Losowanie odbędzie się
podczas Tanecznej Kolacji,
w piątek,
8 maja 2026

WYCIĘZYCI NIE MUSZĄ
BYĆ OBECNI

Dinner Dance Cash Raffle

10 prizes of \$500 each

Friday May 8, 2026

Don't need to be present

Donation \$5.00

St. John Bosco-St. James Parish
2250 N. McVicker Ave. Chicago, IL. 60639 Ph. 773-622-4620

10 Premios de \$500

Viernes, 8 de Mayo 2026

No necesita estar presente

Donacion \$5.00

The Raffle tickets are available at the Parish Office at SJB

Los Boletos de la Rifa estan disponibles en la Oficina Parroquial en SJB

Losy na loterię można nabyć w kancelarii parafialnej w SJB

PARISH OFFICE
IS CLOSED

PARISH OFFICE WILL BE

CLOSED

Monday April 6, 2026

LA OFICINA PARROQUIAL ESTARA

CERRADA

April 5, 2026

EASTER SUNDAY, THE RESURRECTION OF THE LORD

8

¡CORO Y GRUPO DE TEATRO PARA NIÑOS!

La Parroquia de San Juan Bosco-Santiago Apostol invita con
mucha alegría a todos los niños y niñas a formar parte de
nuestro Coro y Grupo de Teatro para niños

En San Juan Bosco

Todos los Viernes a las 7:00pm
en Casa Lupita

Para mas Informacion llamar a
Evelyn - 773-622-4620

¡Anímate a ser parte de este hermoso grupo
donde cantaremos canciones llenas de fe y
alegría y prepararemos hermosas obras
de teatro con mensajes de fe y amor.
Es un espacio familiar para aprender,
compartir, divertirnos, hacer comunidad,
hacer nuevos amigos y crecer juntos
en nuestra fe!

San Juan Bosco - Santiago Apostol

Educacion Religiosa

Registraciones solo
para Segundo Año

SOLO LAS 2 ULTIMAS
SEMANAS DE ABRIL

Para inscribirse, por favor, visite la oficina,
Lunes-Martes 9:00am-3:00pm
Miércoles-Viernes 9:00am-6:00pm
Sabado 12:00pm-6:00pm
Domingo 9:00am-2:00pm

Requisitos para inscribirse

El primer año (2025-2026) debe pagarse en su totalidad y no debe faltar
ningún documento. Si desea confirmar si debe alguna cuota o si le falta
algún documento, llame a la oficina de Catecismo. 773-836-2413

Colegiatura 2026-2007

\$150-POR UN NIÑO
\$225 -POR DOS NIÑOS (SOLO HERMANOS)
\$300 -POR TRES O MÁS NIÑOS (SOLO HERMANOS)



St. John Bosco (SJB) - St. James (SJ)

Weekly Pastoral Activities Actividades Pastorales Semanales Cotygodniowe zajęcia duszpasterskie



Saturday / Sábado / Sobota
April / Abril / Kwiecień 4, 2026

HOLY SATURDAY / SABADO SANTO / ŚWIĘTA SOBOTA
11:00pm - Coronilla y Novena a la Divina Misericordia - SJB church
3:15pm - 4:45pm - NO Religious Education Classes - SJ
5:30pm - 8:00pm - NO Religious Education Classes - SJB
NO Clases de Catecismo
6:15pm - Rosario en Español - SJB Iglesia - SJ School Gym

Sunday / domingo / Niedziela
April / Abril / Kwiecień 5, 2026

**EASTER SUNDAY / DOMINGO DE PASCUA /
WIELKANOC NIEDZIELA**

8:00am - 2:00pm - NO Religious Education Classes - SJB
NO Clases de Catecismo
10:00am - Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim - SJB Church
10:15am - 12:00pm - NO Religious Education Classes - SJ
NO Clases de Catecismo
5:30pm - Coronilla y Novena a la Divina Misericordia - SJB church
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia

Monday / lunes / Poniedziałek
April / Abril / Kwiecień 6, 2026

OFFICES CLOSED / OFFICINAS CERRADAS / BIURA ZAMKNIĘTE

6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
6:00pm - Ensayo de Coro (Antonio Palomar) - SJB Church Room
7:00pm - New Leader Program (Horizon) - SJ Formation Center & Kitchen
7:00pm - Reunión de Grupo 34 de los Jueves - SJB Savio Center
8:00pm - Reunión de Cooperadores Salesianos - SJB Casa Lupita
8:00pm - ADMA Formation -

Tuesday / Martes / Wtorek
April / Abril / Kwiecień 7, 2026

9:30am - Esposas Cristianas (Estrella de la Mañana) - SJB Savio Center
9:00am - Esposas Cristianas (Maria puerta de Cielo) - SJ Formation Center
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
7:00pm - 9:00pm - Circulo de Oración Renovación Carismática - SJ Iglesia
8:00pm - Reunión de Grupo 34 del Domingo 8am y 11am - SJB Divino Niño

Wednesday / Miércoles / Roda
April / Abril / Kwiecień 8, 2026

9:00am - Esposas Cristianas (Madre Amable) - SJB Savio Center
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
6:00pm - 7:30pm - Altar Server Formation - SJ Church
7:00pm - 9:00pm - Curso de Liderazgo Pastoral - SJB Centro Domingo Savio
8:00pm - 9:30pm - Reunión de Lideres de Renovación Carismática - SJB Church
8:00pm - 9:00pm - Reunión de Caridades de Cristo Resucitado - SJB Casa Lupita
8:00pm - 9:00pm - Young Adults Bible Study (Ages 18-35) - SJ Formation Center
8:00pm - Clases Pre-Bautismales - SJ Church

Thursday / Jueves / Czwartek
April / Abril / Kwiecień 9, 2026

5:30pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJB
Clases de Catecismo (Incluye Misa) Savio Center
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
7:00pm - Grupo Búsqueda - (Alpha) - SJB Casa Lupita
7:45pm - 9:00pm - Adoración Eucarística - SJB Iglesia
6:00pm - Reunion de lideres de Renovacion Carismatica - SJ Rectory Hall

Friday / Viernes / Piątek

April / Abril / Kwiecień 10, 2026

10:00am - Esposas Cristianas - Maria Madres de Misericordia - SJB Savio Center
5:30pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJB
Clases de Catecismo (Incluye Misa) Savio Center
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
6:00pm - Formación de Quinceañeras - SJB Savio Center
6:00pm - Youth Bible Study for ages - 13-17 - SJ Valdocco
6:00pm - Ensayo de Coro y Teatro de niños - SJB Casa Lupita
7:00pm - Friday Night Youth for teens ages 13+ - SJ Valdocco
7:30pm - Renovación Carismática Jóvenes Adultos - SJ Rectory Hall
8:00pm - Reunión de Escuela de Cruz - SJB Church Room
8:00pm - Formación de Equipo de Evangelización - SJB School Gym

Saturday / Sábado / Sobota
April / Abril / Kwiecień 11, 2026

8:00am - Reunion de Caridades de Cristo Resucitado - SJB Savio Center
10:00am - Reunion de Celula Divina Misericordia - SJB Church Room
10:00am - 2:00pm - Youth Oratory/Oratorio Juvenil - SJ Valdocco
3:15pm - 4:45pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJ
5:30pm - 8:00pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJB
Clases de Catecismo (Incluye Misa) Savio Center
6:15pm - Rosario en Español - SJB Iglesia - SJ School Gym

Sunday / domingo / Niedziela

April / Abril / Kwiecień 12, 2026

8:00am - 2:00pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJB
Clases de Catecismo (Incluye Misa) Savio Center
10:00am - Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim - SJB Church
10:15am - 12:00pm - Religious Education Classes (Mass Included) - SJ
Clases de Catecismo (Incluye Misa) School Gym
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia

PASTA FEST

It's That Time Again



It's Pasta Fest Time
Sunday - April 19th, 2026

at

St. Mary of Providence
4200 N. Austin Avenue

(2) Seatings

12pm-2:30pm and 3pm-5:30pm in
St. Mary's Gym

(Gym Entrance @ Corner of Austin & Cullom Aves)

Adults - \$ 20.00

(Children 10 yrs & under) - \$ 10.00

Raffles, Prizes & Pasta

Call (773)545-8300 for Reservations between 4pm-8:30pm

ST. JOHN BOSCO - *Mass Intentions*

Saturday, April 4th, 2026 **HOLY SATURDAY** **EASTER VIGIL**

7:00—

Sunday, April 5th, 2026 **EASTER SUNDAY** **THE RESURRECTION OF THE LORD**

7:00— † Galdina Jaimez

Almas de purgatorio

Por la salud de Vicenta Calderón

9:30— † John Shramek

11:00— † Guadalupe y José Contreras, † Joel Contreras

† Teodosa Pérez Cruz, † Eпитacio Moreno

† María Fernández, † Nohra Alina Gómez

Acción de gracias por Guadalupe Espino, Deanna y Vianna Hernández

Acción de gracias y bienestar por Luis y María Espino, y

María Espino, Ana Espino y Álvaro García y Francisco Espino

1:00— † María Luciana Villanueva,

† Benjamín Villanueva

† Norma Villanueva

Por la salud de Vicenta Calderón

7:00— † Miguel Miranda, † Alicia Pichardo

† Francisco Pérez

Por la salud de Pedro Pérez

Acción de gracias por Eliza Esparza Pérez

Monday, April 6th 2026

8:00— † Betty Koujourian

7:00— † Teodosa Pérez Cruz, † Eпитacio Moreno

† Kelvin Jamil Chauca, † Martin Miranda

† Nohra Alina Gómez

Bendición: Presentación de 3 años—Liliana Huerta

Tuesday, April 7th 2026

8:00— † Nohra Alina Gómez

7:00— † Axel Llamas, † Teodosa Pérez Cruz

† Eпитacio Moreno, † José Oliva

† Nohra Alina Gómez

Wednesday, April 8th, 2026

8:00— † John Bilka, † Bunny Tyler

7:00— † Natalia García, † Teodosa Pérez Cruz

† Eпитacio Moreno, † Nohra Alina Gómez

Bendición: Cumpleaños—Mauricio Vázquez

Thursday, April 9th 2026

8:00— † Nestor Saenz

For Vocations

7:00— † Teodosa Pérez Cruz

† Eпитacio Moreno

† Nohra Alina Gómez

Friday, April 10th, 2026

8:00— For the poor souls in purgatory

7:00— † Teodosa Pérez Cruz

† Eпитacio Moreno

† Nohra Alina Gómez

Almas del purgatorio

Bendición: Presentación de 40 días—Eva Eumana

Saturday, April 11th, 2026

7:00— † Teodosa Pérez Cruz, † Eпитacio Moreno

† Nohra Alina Gómez

Sunday, April 12th, 2026

SECOND SUNDAY OF EASTER

Sunday of Divine Mercy

7:00— † Hilda Vázquez

Almas del purgatorio

Acción de gracias la Divina Misericordia

9:30—

11:00— † María de la Luz Onofre, † Ascensión y Anacleto Terrazas

† Joel Contreras, † Teodosa Pérez Cruz, † Eпитacio Moreno

† María Fernández, † Nohra Alina Gómez

1:00— † Lucia Robledo, † Ernesto Vázquez, † Soledad Martínez

† María de Jesús Gutiérrez, † Gloria Espinosa

† María Guadalupe Alcántara, † Guadalupe Moreno

† José Cruz Martínez, † Angelita Andino, † Dianita Rosa

† Marisol Maldonado, † Carmelita Hernández, † Estercita González

† Hilaria Avitia, † Efraín Hernández, † Socorro Zurita

Por las necesidades de los miembros de la Célula Divina Misericordia

Acción de gracias la Divina Misericordia

7:00— † José Carmen Patiño, † María de la Luz Patiño

† Rev. José Villagómez

Almas del Purgatorio

ST. JAMES - *Mass Intentions*

Saturday, April 4th, 2026 **HOLY SATURDAY**

5:00—

Sunday, April 5th, 2026 **EASTER SUNDAY** **THE RESURRECTION OF THE LORD**

6:00— † O Boże życie w Chrystusie zmartwychwstałym dla

Heleny Kucaj, oraz Zofii Kucaj.

† Józef Dziekan, oraz zmarli z rodziny: Jan, Anna, Maria

Batko, Anna Grzech

Z podziękowaniem za otrzymane łaski, oraz usilna prośba o nowe duchowe dary od Chrystusa zmartwychwstałego dla rodziny Batko

9:00— PRO POPULO: For the people of the parish

10:30— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 1)

O zdrowie i Boże błogosławieństwo, oraz opiekę Matki

Bożej Wspomożenia Wiernych dla Jerzego i Zbigniewa

12:00— † Cesar Villarreal, Almas del purgatorio

Acción de gracias por José y Natividad de Jesús

Monday, April 6th, 2026

8:00— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 2)

Tuesday, April 7th, 2026

8:00— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 3)

Wednesday, April 8th, 2026

8:00— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 4)

Thursday, April 9th, 2026

8:00— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 5)

Friday, April 10th, 2026

8:00— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 6)

Saturday, April 11th, 2026

5:00— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 7)

Sunday, April 12th, 2026

SUNDAY OF DIVINE MERCY

Sunday of Divine Mercy

7:30—

9:00— PRO POPULO: For the people of the parish

10:30— † Eleonora Pawula (Gregorian Mass 8)

12:00— † Cesar Villarreal, Almas del purgatorio

**St. John Bosco-St. James Parish
Sunday Offering
March 21 – March 22, 2026**

5:00PM	\$531.00	22 Envelopes	SJ
7:00PM	\$1,094.00	46 Envelopes	SJB
7:30AM	\$443.00	19 Envelopes	SJ
7:00AM	\$1,400.00	51 Envelopes	SJB
9:00AM	\$398.00	22 Envelopes	SJ
9:30AM	\$849.00	35 Envelopes	SJB
10:30AM	\$634.00	30 Envelopes	SJ
11:00AM	\$2,210.00	61 Envelopes	SJB
12:00PM	\$1,358.00	63 Envelopes	SJ
1:00PM	\$2,194.00	67 Envelopes	SJB
7:00PM	\$1,184.00	34 Envelopes	SJB

Total Sunday Collection...\$13,424.00
Cash..\$12,294.00 Checks..\$1,130.00
Envelope Families...991
Envelopes Received...450



**PARISH STAFF
SALESIANS OF DON BOSCO**

Pastor Fr. Miguel A. Suarez, SDB
Director Fr. David Sajdak, SDB
Parochial Vicar/CYM Fr. Paul Chu, SDB
 youthministry@sjbchicago.org
Paroquial Vicar Fr. Timothy Ploch, SDB
Paroquial Vicar Fr. Mirosław Pieprzyca, SDB
Paroquial Vicar Fr. Ky T. Nguyen, SDB
Deacon Simon Anguiano
Deacon Victor Moreno
Deacon Orlando Perez
Parish Secretary Rosa I. Mata
 secretary@sjbchicago.org
Communications Evelyn Acevedo
 communications@sjbchicago.org
Business Manager Nohemi Garcia
 businessmanager@sjbchicago.org
Religious Education Office:
CRE Felicitas Santillan
Office Manager Rosa I. Mora
Secretary Marcela Guerrero
 religiouseducation@sjbchicago.org